

MUSIQUE EN CATALOGNE . ROMANE .



Région Languedoc Roussillon
Département des Pyrénées Orientales
Catalogne Nord

4 > 25 SEPTEMBRE 2011

RENSEIGNEMENTS et RESERVATIONS

CLOITRE D'ELNE : 04 68 22 70 90

festivalmcr66@orange.fr

www.musiquecatalogneromane.fr

En quoi était-il nécessaire de créer un nouveau festival en cette année 1983 ?
Le contexte culturel de l'époque pouvait se résumer ainsi :

- La musique ancienne n'avait pas encore acquis ses lettres de noblesse auprès du grand public. Qui connaissait Jordi Savall et la viole de gambe ?
- L'adéquation patrimoine-musique n'était pas au goût du jour.
- La saison festivalière se terminait en Août.
- Pour la région des Pyrénées Orientales, les concerts étaient principalement concentrés sur Perpignan.

L'idée fut de relever 3 défis :

- Donner un espace réel aux musiques anciennes sur instruments originaux. Cette démarche esthétique se fit connaître essentiellement grâce au disque et à quelques producteurs mélomanes et...courageux !
- Créer un festival itinérant, hors Perpignan. C'est à dire amener le public dans des hauts lieux romans catalans dont l'acoustique était idéale pour le projet. Des lieux souvent très excentrés et parfois inconnus des habitants même de la région.
- Installer le festival en Septembre, comme prolongement naturel de la vie culturelle. Et ce, avec la « complicité » des municipalités. Eviter tout « parachutage culturel ».

Cette démarche assez risquée qui prenait à contre-pied les habitudes festivalières eut très vite du succès.

Le festival ne s'en est jamais écarté.

Car, même si le contexte général a beaucoup changé, l'esprit de curiosité et de découverte, lui, demeure. C'est la force du spectacle vivant comme espace infini d'émotion et de transmission.

Le public ne s'y est pas trompé qui maintenant « suit » le festival, quelque soit le programme ou le lieu. Il sait qu'il y découvrira toujours quelque chose.

C'est cette dimension patrimoniale, au sens large du terme, et européenne (beaucoup de liens avec la Catalogne Sud, notamment) qui a toujours séduit nos partenaires institutionnels et privés.

Donner plus à découvrir, encore et toujours, le spectacle de la beauté...vivante.

Le festival s'y emploie depuis 28 ans... En attendant le 29^{ème} !

**MUSIQUE EN CATALOGNE ROMANE
SES 29 ANS**

Les artistes à découvrir ou redécouvrir

Damien Guillon, contreténor

Eric Bellocq, luth

Ensemble Clément Janequin (Dominique Visse, direction)

La Polifònica de Vilafranca (David Hernández, direction)

Orchestra Barroca Catalana (Santi Aubert, 1^{er} violon)

Charles Limouse, direction

Bertrand Cuiller, clavecin

Ensemble Vocal « Il suono » de Londres

Yoko Kawakubo, violon

Myriam Rignol, viole de gambe

Julien Wolfs, clavecin

MUSIQUE EN CATALOGNE ROMANE
4 > 25 SEPTEMBRE 2011

29^{ème} année

Renseignements Réservations : 04 68 22 70 90 - festivalmcr66@orange.fr

<http://www.musiquecatalogneromane.fr>



Dimanche 4 septembre - 17 h
Eglise de CANOHÈS - 66680- Canohès -

DOWLAND Songs

Damien Guillon, *contreténor*
Eric Bellocq, *luth*

Vendredi 9 septembre - 21 h
Cathédrale d'ELNE - 66200 Elne -

HAENDEL Chœurs du Messie
PURCELL Chœurs d'opéras

La Polifònica de Vilafranca (*David Hernández, direction*)
Orquestra Barroca Catalana (*Santi Aubert, 1^{er} violon*)
Charles Limouse, *direction*

Dimanche 11 septembre - 17 h
Chapelle de l'ermitage de St FERREOL - 66400 Ceret -

BACH, DUFLY, RAMEAU

Bertrand Cuiller, *clavecin*

Vendredi 16 septembre - 21h
Eglise de LE BOULOU - 66160 Le Boulou -

ALLEGRI Miserere
GABRIELI, VICTORIA, OBRECHT

Ensemble vocal IL SUONO de Londres

Vendredi 23 septembre - 21 h
Eglise de St ANDRE - 66690 St André -

SERMIZY, JANEQUIN, MORALES, JOSQUIN
Une messe imaginaire

Ensemble CLEMENT JANEQUIN
Dominique Visse, *direction*

Dimanche 25 septembre - 17 h
Chapelle de LE MONASTIR - 66300 Passa -

Marin MARAIS La Gamme
RAMEAU Pièces de clavecin en concert

LES TIMBRES
1^{er} Prix du concours international de Bruges 2009

Yoko Kawakubo, *violon*
Myriam Rignol, *viole de gambe*
Julien Wolfs, *clavecin*

Concert après concert...

imanche 4 septembre 17h
Eglise de CANOHÈS
66680 CANOHÈS

SONGS

John Dowland

Damien GUILLON, contreténor
Eric BELLOCQ, luth

Les qualités vocales et musicales de **Damien Guillon** lui valent d'être actuellement invité à se produire sous la direction de chefs aussi renommés que Vincent Dumestre, Hervé Niquet, Jérôme Corréas, Philippe Pierlot, Jean-Claude Malgoire, Christophe Rousset, Philippe Herreweghe, Jordi Savall ou William Christie. Il parcourt ainsi un vaste répertoire allant des songs de la Renaissance anglaise aux grands oratorios et opéras de la période baroque : Passion selon Saint Jean, Messe en Si, Messes Luthériennes, Oratorio de Noël, Cantates pour Alto Solo de Bach, Messie de Händel, King Arthur et Didon et Enée de Purcell. Il a pris part à plusieurs productions scéniques parmi lesquelles on peut citer Athalia de Händel sous la direction de Paul Mc Creesh à Ambronay, Teseo de Händel à l'Opéra de Nice, Il Ritorno d'Ulisse de Monteverdi au Théâtre de la Monnaie de Bruxelles sous la direction de Philippe Pierlot ou, plus récemment, Il Sant'Alessio de Landi avec William Christie et Les Arts Florissants, et Tolomeo dans Giulio Cesare au théâtre de Caen sous la direction de F.X.Roth.

Parmi ses saisons 2010 - 2011, on peut citer le Nisi Dominus d'A. Vivaldi avec le Concert Spirituel ; la Passion selon Saint Jean de J.S Bach avec les Talens Lyriques, puis avec les Violons du Roy ; Teseo de G.F Händel avec Les Folies Françaises ; le Magnificat de J.S Bach avec le Collegium Vocale de Gand ; la Passion selon Saint Matthieu de J.S Bach avec Akadèmia ; une tournée au Japon avec Masaaki Suzuki ; le Dixit Dominus de G.F Händel et le Gloria d'A. Vivaldi avec Accentus.

Éric Bellocq étudie dans la classe de guitare d'Alexandre Lagoya au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, d'où il sort avec un 1er prix. Il fait partie de l'ensemble Les Arts Florissants de William Christie de 1983 à 1990 et participe à de nombreuses productions d'opéra et concerts avec La Chapelle Royale, Les Musiciens du Louvre, Les Talens Lyriques, La Grande Ecurie et la Chambre du Roy, Le Concert Spirituel, Akadèmia, Le concert d'Astrée, et La Fenice.

Parallèlement à ses récitals en solo, il rejoint en 1990 l'Ensemble Clément Janequin. Avec François Couturier, pianiste de jazz, Éric Bellocq accompagne Dominique Visse dans un récital allant de Machaut à Berio, et avec le jongleur Vincent de Lavenère crée un spectacle original Le Chant des Balles où se croisent musique ancienne, improvisation et jonglerie.

Éric Bellocq participe à de nombreux enregistrements pour Accord, Adès, Alpha, Claves, Decca, Erato, harmonia mundi, Vérany, Virgin, Zig-Zag Territoires et également Frame (solo CD), King Records (Japon) avec Dominique Visse, Naxos en duo avec Massimo Moscardo, et Pure classics avec Jean-Paul Fouchécourt. Il enseigne au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris.

**Réservations : Cloître d'Elne 04 68 22 70 90 festivalmcr66@orange.fr
www.musiquecatalogneromane.fr**

Vendredi 9 septembre 21h
Cathédrale d'ELNE
66200 ELNE

DU THÉÂTRE AU SACRÉ

Purcell, Handel
Les plus beaux chœurs

La Polifònica de Vilafranca (David Hernández, *direction*)
Orquestra Barroca Catalana (Santi Aubert, *1^{er} violon*)
Charles LIMOUSE, *direction*

Ouvertures instrumentales, chœurs d'opéra et chœurs sacrés.
La même théâtralité les unit. Ferveur, passion, drames, ces sentiments si profonds qui nous animent trouveront leur place dans les œuvres proposées. Ce sont des extraits du Messie Handel, de « The fairy Queen » et « Didon et Enée » de Purcell. Qu'elles soient chorales ou purement instrumentales ces pièces sont puissantes et particulièrement évocatrices.

La carrière de flûtiste et chef d'orchestre de **Charles Limouse** l'amène à se produire avec notamment Billy Eidi, Ian Honeyman, Aris Cristofellis, Alain Prévost, Patrick Cohen, Jean Nirouët, Robert Expert, Agnès Mellon, Jean-Pierre Wallez, Jean-François Gardeil, Jaap Schröder, Florence Malgoire, Laurent Stewart, Mira Glodeanu, Kenneth Weiss, Xavier Sabata...

La ville d'Etampes lui commande l'écriture d'Opéra d'enfants. Il signe son quatrième « Le Compagnon de route », inspiré d'un conte d'Andersen (création en juin 2010).

Il a enregistré l'intégrale des concertos pour Piccolo de Vivaldi (*Accord baroque-Universal*) et en mars 2010, un disque de triosonates baroques (*distribution Harmonia Mundi*).

Restituer le répertoire baroque et classique catalan sur instruments originaux, tel fut l'enjeu que proposait l'**Orquestra Barroca Catalana** à sa création. Formé d'une équipe de musiciens menés par le violiste Sergi Casademunt et le violoniste Santi Aubert orchestre a reçu comme chefs invités Jordi Casas, Josep Prats, Paul Dombrecht et collabore avec différents chœurs : Escolania de Montserrat, Chœur de Tarragone... Ils sont invités par de grands festivals à Barcelone (festival de la Caixa), San Feliu de Guixols, Mataró, Lleida...

Réservations : Cloître d'Elne 04 68 22 70 90 festivalmcr66@orange.fr
www.musiquecatalogneromane.fr

Dimanche 11 septembre 17h
Ermitage de St FERRÉOL
66400 CÉRET

RÉCITAL DE CLAVECIN

Bach, Duphly, Rameau

Bertrand CUILLER, *clavecin*

Bertrand Cuiller se produit en soliste dans de nombreuses villes d'Europe, dans des festivals et lieux prestigieux comme les Folles Journées, la Roque d'Anthéron, la Cité de la Musique, Saintes, Utrecht, Arques-la-Bataille, Sablé, Pontoise, les Concerts Parisiens, le Printemps des Arts de Nantes, ainsi qu'aux Etats-Unis et au Japon,...

Il privilégie particulièrement la musique de chambre, et joue avec les Basses réunies et Bruno Cocset, la Rêveuse, les Lunaisiens ainsi qu'avec la violoniste Hélène Schmitt, le violoncelliste Emmanuel Balssa, les flutistes Jana Semeradova et Jocelyn Daubigney.

Ouvert à d'autres formes d'art, en association avec la musique - théâtre, littérature, Bertrand Cuiller travaille actuellement avec la comédienne Louise Moaty sur un concert optique, *la lanterne magique de M. Couperin*, ainsi que sur une adaptation des « Mille et une Nuits » dans la traduction d'Antoine Galland. Il a créé avec elle un spectacle alliant la musique de D'Anglebert et les Lettres Portugaises de Guilleragues. En alternance avec Olivier Baumont, il a joué aux côtés de Nicolas Vaude et Nicolas Marié dans "le Neveu de Rameau" de Diderot au Théâtre du Ranelagh.

Son premier disque, *Pescodd Time*, sorti chez Alpha et consacré à William Byrd, Peter Philips et John Bull, a été chaleureusement accueilli par la critique: Diapason d'or, Choc du Monde de la musique, Joker de Crescendo, 9 de Classica, ainsi qu'un « Coup de cœur » de l'Académie Charles Cros.

Le second, un enregistrement de concert pour clavecin de JS Bach avec Stradivaria et Daniel Cuiller, paru sous le label Mirare, est Choc de l'année Classica 2009 et Critic's Choice dans Gramophone.

Bertrand Cuiller a joué pendant plusieurs années au sein de grands ensembles baroques français comme Les Arts Florissants, Le Concert Spirituel, Le Poème Harmonique et Stradivaria. Il s'intéresse aussi au répertoire contemporain, et a créé des oeuvres de Jean-Yves Bosseur et Olivier Mellano. Il joue avec ce dernier dans « La Chair des Anges », un concert réunissant clavecins, quatuor à cordes et vocal, guitares électriques et orgue.

Réservations : Cloître d'Elne 04 68 22 70 90 festivalmcr66@orange.fr
www.musiquecatalogneromane.fr

Vendredi 16 septembre 21h
Eglise de LE BOULOU
66160 LE BOULOU

AUTOUR DU MISERERE D'ALLEGRI

Allegri, Gabrieli, Victoria, Obrecht, Genet

ENSEMBLE VOCAL IL SUONO de Londres

L'Ensemble Vocal IL SUONO de Londres se distingue comme un des jeunes ensembles vocaux les plus engagés d'aujourd'hui grâce à ses interprétations passionnées et dramatiques de la musique du Moyen-Age tardif et de la Renaissance, son intérêt pour la musique d'aujourd'hui, l'originalité des programmes de ses concerts proposant la somptueuse polyphonie des XVe et XVIe siècles tout comme de nouvelles œuvres spécialement dédiées au groupe.

Parmi ses engagements internationaux figurent les deux concerts donnés à Saint-Pétersbourg en 2009 avec les Odes à Sainte-Cécile de Purcell et Haendel dans la Salle des Emblèmes du Musée de l'Ermitage et un concert de musique anglaise a capella incluant notamment l'extraordinaire motet de William Mundy "Ave virgo sanctissima" au Palais Menchikov. La même année, Il Suono était aussi en Bretagne pour donner plusieurs programmes avec la musique de Jacob Obrecht, Clemens non Papa et Carlo Gesualdo ainsi que dans le Nord de l'Espagne pour huit concerts incluant des œuvres de Tomás Luis de Victoria, Maurice Ravel, Diana Burrell et Peter Foggitt.

En 2010 Il Suono a participé au London A Capella Festival dans la nouvelle salle de King's Place où il a interprété un programme de madrigaux italiens qualifié par le quotidien The Independent "d'une interprétation réellement inspirée de la musique de Gabrieli". Il Suono a ensuite donné un concert de madrigaux et airs italiens organisé par La Société Londonienne des Etudes Italiennes.

On ne compte plus les apparitions d'Il suono avec des programmes de polyphonies sacrées dans de nombreuses églises de Londres et à travers tout le Royaume-Uni, notamment en la Cathédrale de Lancaster.

Les moments forts de ces concerts sont les interprétations du chef-d'œuvre de John Tavener "Western Wind Mass" et de la captivante œuvre d'Orlando di Lasso "Prophetiae Sibyllarum".

Tous les membres d'Il Suono ont étudié au sein des plus prestigieuses institutions d'Angleterre, incluant le Royal College of Music, la Royal Academy of Music, la Guildhall School of Music and Drama, et les Universités d'Oxford, Cambridge et Londres.

Réservations : Cloître d'Elne 04 68 22 70 90 festivalmcr66@orange.fr
www.musiquecatalogneromane.fr

Vendredi 23 septembre 21h
Eglise de St ANDRÉ
66690 St ANDRÉ

FRANÇOIS 1^{er} et CHARLES QUINT

Une messe imaginaire

Sermizy, Janequin, Morales, Josquin des Prés

ENSEMBLE CLEMENT JANEQUIN

Dominique VISSE, *haute contre*
Hugues PRIMARD, *ténor*
Vincent BOUCHOT, *ténor*
François FAUCHE, *basse*
Renaud DELAIGUE, *basse*

Musiques descriptives, élégance et finesse de l'écriture, légèreté, humour, tels sont les principales déclinaisons communes aux musiciens de la Renaissance espagnole et française. Ils étaient tous maîtres de chapelle : Sermizy et Janequin étaient à Paris. Morales à Tolède et Malaga.

On entendra une messe imaginaire reconstituée à partir d'œuvres de ces compositeurs. Leurs polyphonies sacrées sont empreintes d'une véritable dimension poétique.

Quelques extraits de presse suffisent à présenter l'**ensemble Clément Janequin** reconnu maintenant depuis plus de 15 ans par ses pairs et la critique internationale.

« Nous nous étions régalez de l'Ensemble Clément Janequin, la bande joyeuse de Dominique Visse. Ils n'ont pas leur pareil, dans l'humour et la compétence, pour rendre vie à ces œuvres de la Renaissance. » **Le Soir de Bruxelles**

« L'Ensemble Clément Janequin la manie (la musique française de la Renaissance) avec non seulement une couleur vocale attractive, mais également avec une justesse harmonique, une déclamation précise et un sens du style admirable. Ce serait agréable de les rencontrer à nouveau. » **The New York Times**

« Imposant : la variabilité de la force expressive des chanteurs. Fascinant : le fondu des voix dans le pianissimo éthéré. » **Kleine Zeitung, Graz**

Réservations : Cloître d'Elné 04 68 22 70 90 festivalmcr66@orange.fr
www.musiquecatalogneromane.fr

Dimanche 25 septembre 17h
Chapelle de LE MONASTIR
66300 PASSA

LA GAMME

Marin Marais
La Gamme et La Sonnerie de Ste Geneviève

Jean Philippe Rameau
Pièces de clavecin en concert

LES TIMBRES

(anciennement Ensemble ESTAMPES)
1^{er} Prix du concours de Bruges 2009

Yoko Kawakubo, *violon*
Myriam Rignol, *viole de gambe*
Julien Wolfs, *clavecin*

Yoko Kawakubo a reçu en 2010 son Diplôme National d'Etudes Supérieures mention *Très Bien à l'Unanimité avec les Félicitations du Jury* du Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon dans la classe d'Odile Edouard.

Actuellement premier violon solo de l'orchestre Musici di Santa Pelagia dirigé par Maurizio Fornero (Turin, Italie), elle joue aussi régulièrement dans différents ensembles et orchestres prestigieux, tels que l'Orchestra Libera Classica (Hidemi Suzuki), Le Concert Français (Pierre Hantai), Gli Incogniti (Amandine Beyer).

Ayant reçu en juin 2009 le Second Prix au Concours International de viole de gambe "Bach-Abel" (Köthen - Allemagne) et en mai 2010 le Premier Prix du Concours International de musique ancienne de Yamanashi (Kôfu - Japon), **Myriam Rignol** est invitée régulièrement en soliste, en ensemble ou en orchestre dans de nombreux pays (Allemagne, Espagne, Italie, Pologne, Roumanie, Suède, Japon...).

En 2010, **Julien Wolfs** obtint avec *La plus grande distinction* un Master didactique à l'Imep (Namur - Belgique). Il fut premier lauréat de l'édition 2007 du prestigieux Concours de Clavecin de Bruges avec un 2^{ème} Prix ex-aequo, le Prix du Public, et celui des Editions Minkoff.

En soliste et en musique de chambre, on a pu l'entendre dans le Festival de Wallonie, au Festival van Vlaanderen, au Concertgebouw d'Amsterdam, au Vredenburg à Utrecht, à la Chapelle Royale du château de Versailles, entre autres. Plusieurs de ses récitals ont déjà fait l'objet d'enregistrements par la radio (RTBF).

Ils sont tous les trois les membres fondateurs de l'ensemble « Les Timbres » (anciennement ensemble Estampes) L'ensemble a reçu le Premier Prix au prestigieux Concours de Musique de chambre de Bruges (Belgique - 2009) ainsi que le Prix de la Meilleure Création Contemporaine. Il se produit à présent régulièrement dans toute l'Europe et au Japon.

Réservations : Cloître d'Elné 04 68 22 70 90 festivalmcr66@orange.fr
www.musiquecatalogneromane.fr

Avec le soutien de :

Conseil Régional du Languedoc-Roussillon

Conseil Général des Pyrénées Orientales

Municipalités concernées

Evêché d'Elne en résidence à Perpignan et Paroisse concernées

L'Indépendant - Midi Libre

2 CSI Solutions informatiques intégrées

France Bleu (Radio France Roussillon)